

Slovanský ústav AV ČR, v. v. i.

IČ: 68378017

Sídlo: Valentinská 91/1, Praha 1

Výroční zpráva o činnosti a hospodaření za rok 2021

Dozorčí radou pracoviště projednána 23. května 2022

Radou pracoviště schválena 17. června 2022

I. Informace o složení orgánů veřejné výzkumné instituce a o jejich činnosti či o jejich změnách

a) Výchozí složení orgánů pracoviště

Ředitel pracoviště:

Mgr. Václav Čermák, Ph.D.

Jmenován s účinností od 1. 5. 2017 do 30. 4. 2022

Rada pracoviště zvolena 9. 1. 2017 ve složení:

předsedkyně:

doc. PhDr. Helena Ulbrechtová, Ph.D.

místopředseda:

PhDr. Martin Steiner (FLÚ AV ČR, v. v. i.)

členové:

PhDr. Lukáš Babka (Národní knihovna ČR – Slovanská knihovna)

PhDr. František Čajka, Ph.D. (SLÚ AV ČR, v. v. i.)

Mgr. Martina Chromá, Ph.D. (SLÚ AV ČR, v. v. i.)

PhDr. Ilona Janyšková, CSc. (ÚJČ AV ČR, v. v. i.)

PhDr. Karolína Skwarska, Ph.D. (SLÚ AV ČR, v. v. i.)

tajemnice:

Ing. Radana Škodová

Dozorčí rada jmenována ke dni **1. 5. 2017** ve složení:

předseda:

prof. PhDr. Pavel Janoušek, DSc. (ÚČL AV ČR, v. v. i.)

místopředseda:

PhDr. Štefan Pilát, Ph.D. (SLÚ AV ČR, v. v. i.)

členové:

RNDr. Martin Bilej, DrSc. (MBÚ AV ČR, v. v. i.) od 15. 1. 2020

doc. Mgr. David Kalhous, Ph.D. (FF MU)

PhDr. Helena Karlíková, CSc. (ÚJČ AV ČR, v. v. i.)

tajemnice:

Mgr. Dana Pilátová

b) Změny ve složení orgánů

V průběhu roku 2021 k žádným změnám nedošlo.

c) Informace o činnosti orgánů

Ředitel

Ředitel vykonával úkoly stanovené zákonem č. 341/2005 Sb. o veřejných výzkumných institucích v platném znění a v souladu s ostatními právními předpisy a interními normami pracoviště. V součinnosti s Radou SLÚ a Dozorčí radou SLÚ se zaměřoval na zajištění optimálních organizačních a finančních podmínek pro činnost pracoviště.

Ředitel dále:

- sledoval plnění výzkumného programu pracoviště;
- jednal o možnostech spolupráce s dalšími zahraničními vědeckými subjekty a významnými odborníky;
- koordinoval vydávání periodických i neperiodických publikací;
- vykonával běžnou provozně-řídící agendu; operativně upravoval chod pracoviště během epidemiologických opatření nařízených státními orgány ČR;
- ve spolupráci s vedoucí THS zajišťoval chod pracoviště a správu budovy ve Valentinské 91/1;
- na základě doporučení zřizovatele zajistil podepsání smlouvy o nájmu nebytových prostor v budově Valentinská 91/1 s Ústavem pro jazyk český AV ČR, v. v. i.;
- jednal s řídicími orgány AV ČR o změně zřizovací listiny pracoviště;
- vypsál veřejná výběrová řízení na obsazení vědeckých míst v oborech: ukrajinská literatura, byzantologie;
- v listopadu 2021 vyhlásil volby do Rady SLÚ na období 2022–2027.

Rada pracoviště

Rada SLÚ se sešla na čtyřech zasedáních (9. dubna, 18. června, 12. listopadu a 17. prosince) a čtyřikrát hlasovala per rollam.

Rada v roce 2021 přijala tato usnesení:

- schválila Ing. Radanu Škodovou jako tajemnici Rady;
- vzala na vědomí informace o změně zřizovací listiny SLÚ;
- schválila rozpočet SLÚ na rok 2021 v předloženém znění bez připomínek;
- schválila postoupení přihlášky dr. Kapičiaka do programu PPLZ Akademické radě;
- vzala na vědomí výsledek zprávy nezávislého auditora za rok 2020;
- schválila výroční zprávu a účetní závěrku za rok 2020 v předloženém znění;
- schválila střednědobý výhled rozpočtu na léta 2022–2023 v předloženém znění bez připomínek;
- vzala na vědomí informace o vypsání voleb do Rady SLÚ na volební období 2022–2027;
- schválila vypsání výběrového řízení na obsazení funkce ředitelky/ředitele SLÚ na období 2022–2027 včetně časových lhůt pro podání a způsobu zveřejnění.

Rada SLÚ byla průběžně seznamována s režimem pracoviště v době pandemie v souvislosti se změnami jednotlivých nařízení a opatření, s vydavatelskou a ediční činností SLÚ a s dalšími organizačně-řídícími procesy v SLÚ.



Rada SLÚ schválila per rollam:

- čtyři návrhy grantových projektů podaných do GA ČR;
- návrh projektu pro program TANDEM „Byzantine province in change: The monetary policy in the Byzantine Eastern provinces in context (6th – 7th c.)“;
- předložený „Návrh výše podpory na rozvoj výzkumných organizací pro SLÚ na rok 2022 a následující období 2023–2026“.

Dozorčí rada

Dozorčí rada SLÚ se v roce 2021 sešla na dvou zasedáních: 8. 6. 2021 (9. zasedání) a 7. 12. 2021 (10. zasedání).

V průběhu roku 2021 Dozorčí rada:

- projednala a vzala na vědomí Výroční zprávu o činnosti a hospodaření SLÚ za rok 2020;
- seznámila se se zprávou auditora Ing. Karla Heteše a vzala ji na vědomí;
- projednala rozpočet SLÚ a střednědobý výhled a vzala je na vědomí;
- schválila změnu zřizovací listiny SLÚ (Dodatek č. 2) upravující využití majetku SLÚ;
- udělila předchozí souhlas s Dodatkem č. 2 k Nájemní smlouvě ze dne 9. 12. 2019 mezi SLÚ a Filosofickým ústavem AV ČR, v. v. i., který stávající nájemní smlouvu prodlužuje o dva roky, tj. do 31. 12. 2023;
- určila auditorem SLÚ pro rok 2021 Ing. Karla Heteše (sídlem Pertoldova 3329/17, 143 00 Praha 12 – Modřany);
- zhodnotila manažerské působení ředitele SLÚ Mgr. Václava Čermáka, Ph.D., výsledkem 3 (vynikající);
- vzala na vědomí informace ředitele SLÚ o dosavadním i plánovaném hospodaření do konce roku 2021;
- vzala na vědomí informace ředitele SLÚ o publikační činnosti ústavu za rok 2021, plánovaných publikacích a výstupech a další odborné činnosti.

II. Informace o změnách zřizovací listiny

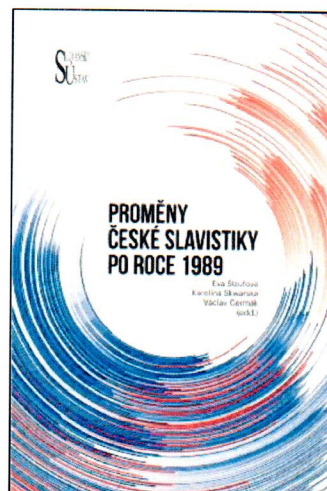
V roce 2021 zřizovatel na základě zákona č. 283/1992 Sb., zákona č. 341/2005 Sb. a v souladu se Stanovami Akademie věd České republiky ze dne 24. května 2006 upravil s účinností od 15. června 2021 znění Zřizovací listiny Slovanského ústavu AV ČR, v. v. i., do níž byl v rámci článku III vložen nový odstavec 3 v tomto znění: „(3) Předmětem jiné činnosti SLÚ je poskytování služeb v oborech výzkumné činnosti pracoviště a využití jeho majetku. Podmínky jiné činnosti určují příslušná podnikatelská oprávnění a zákon o veřejných výzkumných institucích. Rozsah jiné činnosti nesmí přesáhnout 20 % pracovní kapacity SLÚ.“ Dále pak byla v článku IV odstavci 1 slova „oprávněn jednat jménem“ nahrazena slovy „oprávněn zastupovat“. K jiným změnám Zřizovací listiny Slovanského ústavu AV ČR, v. v. i., nedošlo.

V nové podobě bylo znění zřizovací listiny kromě webových stránek pracoviště zveřejněno 28. července 2021 rovněž v Rejstříku veřejných výzkumných institucí spravovaném Ministerstvem školství, mládeže a tělovýchovy ČR.

III. Hodnocení hlavní činnosti

Předmětem vědecké činnosti pracoviště je výzkum v oblasti slavistických disciplín paleoslovenistiky, byzantologie, gramatické a lexikální struktury slovanských jazyků, dějin a teorie slovanských literatur v evropském kontextu, dějin meziválečné ruské emigrace na území ČSR a dějin slavistiky.

V oddělení paleoslovenistiky a byzantologie pokračovaly práce na dlouhodobých výzkumných projektech. V rámci *Řecko-staroslověnského indexu* (hl. red. V. Čermák) byly průběžně prováděny revize zpracovaných hesel II. dílu a byla vytvořena nová hesla. Rok 2021 byl prvním rokem provozu lexikografických databází projektu *GORAZD: Digitální portál staroslověnštiny* (hl. řešitel Š. Pilát). Zpřístupnění elektronických slovníků staroslověnštiny vzbudilo zájem u tuzemské i mezinárodní odborné veřejnosti a vytvořilo základ pro budoucí spolupráci s dalšími institucemi u nás i v zahraničí. Proběhla přípravná fáze postupného rozšiřování materiálové báze. K elektronickému zpracování byl připraven Lobkovův parimejník (cyrilský rukopis z přelomu 13. a 14. století obsahující staroslověnský překlad Starého zákona), jehož materiál v části hesel *Slovníku jazyka staroslověnského* doposud chybí. Byly též započaty přípravné práce na vývoji *Morfologického analyzátoru a lemmatizátoru staroslověnštiny*, který významným způsobem posune možnosti automatizovaného zpracování staroslověnských textů.



V roce 2021 byl zahájen projekt *Kritická edice Pentateuchu v chorvatskohlaholských středověkých památkách* (P. Stankovská, grant GA ČR). V rámci provedených činností byly mj. vypracovány synoptické tabulky lekcí Pentateuchu v chorvatskohlaholských breviářích a misálech a byla provedena transkripce hlavního rukopisu. Byla vydána rozsáhlá monografie *Hlaholské písemnictví v Čechách doby lucemburské* (V. Čermák), která podává ucelený přehled literární činnosti pražského kláštera Na Slovanech do husitských válek a obsahuje vydání všech hlaholských církevněslovanských rukopisných fragmentů dochovaných v České republice (vročení 2020). Pokračovaly práce na edici zpřístupňující nově identifikované latinské předlohy českocírkevněslovanského překladu *Čtyřiceti homilií na evangelia Řehoře Velikého (Besedy na Evangelije)*. Zkoumán byl rozbor dvou vývojových linií církevněslovanského překladu ve vztahu k nově nalezeným latinským předlohám bohemikálního charakteru. K tisku byl připraven rozsáhlý rukopis monografie *Church Slavonic and the Romanian Speaking Lands* (V. Knoll). Jejím těžištěm je charakteristika církevní slovanštiny a jejích hlavních památek v kulturně-historických souvislostech rumunských knížectví zejména v období 14.–17. století. Monografie bude po provedení korektur anglického textu odevzdána do tisku. V předtiskové přípravě je též edice církevněslovanské památky *Skopský apoštol – krátký aprakos z roku 1313* (Š. Pilát).

V oblasti byzantologického výzkumu pokračovaly práce na projektu *Slavs different from the others: The image of Slavs in the early Byzantine sources (ca 550–700)* mapujícího obraz Slovanů v raně byzantských pramenech (P. Gkantzios Drápelová). Byly shromážděny podklady pro monografii, která bude dokončena a odevzdána do tisku v příštím roce. Dále pokračovala příprava monografie *The importance of the northern Black Sea area for the Byzantine Empire in the 6th–10th centuries. Economic and Military Importance of Cherson,*

kteřá mapuje význam krymského Chersonésu pro zahraniční politiku a diplomacii Byzance v období od 6. do 10. Století (M. Čechová).

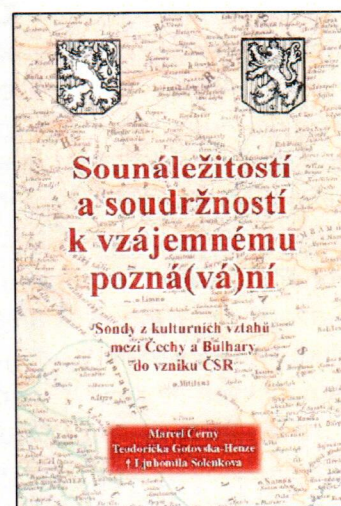
Oddělení slavistické lingvistiky a lexikografie pokračovalo v řešení dlouhodobých projektů. I nadále byla do databáze převáděna a redigována hesla dosud nevydaného *Velkého česko-ruského slovníku* a probíhalo zpracování chybějících hesel (I. Krejčířová). V roce 2021 byly veřejnosti zpřístupněny další dva úseky slovníku. Uživatelům je tak v současnosti v elektronické podobě k dispozici 117 672 hesel (hesla s náslovím A–Y). V rámci výzkumu dynamiky slovanských jazyků pokračovaly práce na *Rusko-českém slovníku neologismů* (E. Šlaufová). Oba úkoly byly podpořeny z programu Strategie AV21 – Paměť v digitálním věku.

Z tohoto programu byl financován rovněž výzkum jihokarpatských dialektů: zpracování lexikální databáze a redakce hesel z nářečních materiálů Ivana Paňkevycě (R. Šišková, M. Vašíček) a rozsáhlý výzkum dialektů, který slouží ke zmapování současného stavu zakarpatských nářečí i k popisu vývoje slovní zásoby dané oblasti. Vydány byly dvě dialektologické publikace (s vřočením 2020): *Chrestomatie jihokarpatských nářečí* Michala Vašíčka a kolektivní monografie *Slovanské dialekty v jazykovém kontaktu. Nářeční lexikum v pomezích oblastech v minulosti a současnosti* (edd. M. Vašíček, M. Jankowiak). Paralelně probíhal i výzkum běloruských dialektů v Pobaltí. Do nakladatelství byl odevzdán rukopis monografie M. Jankowiaka *Lexikum běloruských nářečí v Litvě. Jazykové dědictví balto-slovanského pomezí*. Pokračoval výzkum slovní zásoby jihoslovanských jazyků v oblasti kontrastivní česko-bulharské neologie a neografie (B. Niševa), dokončeno bylo zpracování hesel slovinsko-české lexikální databáze (D. Blažek) – celkem 25 000 hesel. Rukopis *Slovinsko-českého slovníku* bude v pololetí roku 2022 odevzdán do tisku.

Část oddělení se věnovala srovnávacímu výzkumu syntaxe a sémantiky slovanských jazyků, zejména sloves pohybu v západoslovanských jazycích (K. Brankačec, K. Skwarska). Do tisku byla odevzdána monografie *Neurčité tvary slovesné v češtině, ruštině a němčině a jejich vzájemná ekvivalence* (J. Kocková), která bude publikována v roce 2022.

V oddělení dějin slavistiky a slovanských literatur pokračovaly týmové i individuální projekty. Byl dokončen a odeslán do sazby rukopis českojazyčné kolektivní monografie *Poloostrov Krym: od křižovatky kultur k ruské kolonii. Řecko – Řím – Byzanc – Osmanská říše – Krymský chanát – Ruské impérium – Sovětský svaz – Ukrajina – Ruská federace* (edd. H. Ulbrechtová, R. Vlček). Zároveň byl připravován rukopis německojazyčné publikace o Krymu. Pokračoval individuální projekt o multikulturním charakteru slovanských literatur *Literatura periferie a okraje*, dosavadní výsledky jsou zveřejňovány formou dílčích studií o reflexi Heideggerovy filozofie v poezii O. Mandelštama a o fenoménu hranic a ostrova v literatuře (M. Olšovský).

Vydáním monografie *Mezi disentem, undergroundem a šedou zónou. Neoficiální bulharská literatura 1944–1989* byl ukončen výzkum bulharské neoficiální literatury, začaly přípravné práce na novém projektu *Bulharská literatura v exilu (1944–1989)* (J. Mikulecký). Nově byly zahájeny také projekty *Medialita nonkonformní ruské literatury v sovětském a postsovětském prostoru*, jejímž hlavním výstupem bude monografie o D. Prigovovi (J. Kapičiak) a *Podkarpatská Rus a literatura – evropské a české kontexty* (A. Kratochvíl).

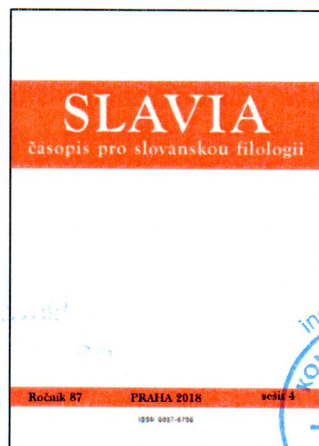
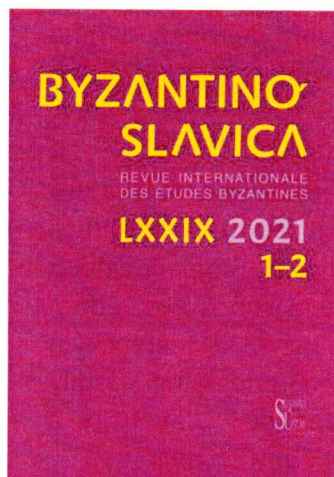


Dokončena byla česko-bulharská monografie *Sounáležitosti a soudržnosti k vzájemnému pozná(vá)ní. Sondy z kulturních vztahů mezi Čechy a Bulhary do vzniku ČSR*, která vyšla tiskem s vročením 2020 (M. Černý). Současně byla zpracovávána i monografie *Pozdravy ze Svaté Hory Athonské. Vzájemná korespondence českého pravoslavného mnicha Sávy Chilandarce s historikem Josefem Kalouskem z let 1878–1911*, která bude v příštím roce připravena do tisku (M. Černý). Do závěrečné fáze pokročil i projekt *Digitalizace, analýza a zveřejnění zápisů folklórní prózy z Moravy* (A. Zelenková), byly dokončeny jazykové korektury a revize textů, vybrány texty do edice, byl připravován nářeční slovník, regionální seznamy a seznamy vypravěčů a zpracovány archiválie některých sběratelů. Ve výzkumu ruské emigrace byl do sazby připraven rukopis české verze publikace *Osobnosti ruské emigrace v meziválečném Československu (1918–1945). Biografický slovník*, která bude v roce 2022 odevzdána do nakladatelství Academia. Kromě toho byla tato kniha převedena do digitální databáze a připravena k volnému zpřístupnění pro veřejnost (D. Hašková). V rámci výzkumu ruské meziválečné emigrace v Československu dále pokračovaly práce na monografii o N. N. Kondakovovi (J. Jančárková).

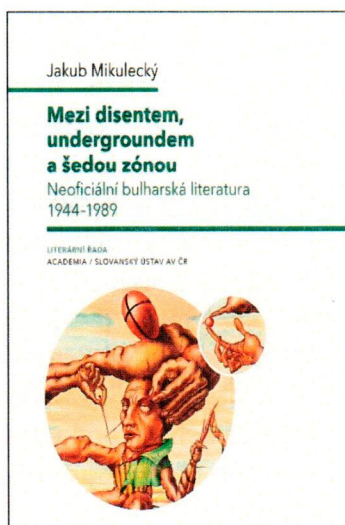
Společným výstupem Slovanského ústavu AV ČR byla rozsáhlá kolektivní práce *Proměny české slavistiky po roce 1989* (edd. E. Šlaufová, K. Skwarska, V. Čermák), která mapuje vývoj slavistických institucí a oborů od listopadových událostí v roce 1989 do konce roku 2018. Kniha obsahující více než 70 stran bibliografických údajů k danému oboru vyšla s vročením 2020.

Slovanský ústav AV ČR se v roce 2021 ve spolupráci s Českou společností pro slavistická, balkanistická a byzantologická studia a Historickým ústavem AV ČR podílel na uspořádání mezinárodní vědecké konference *Ne-svoboda, despotie a totalitarismus v kultuře a v kulturních dějinách* (Brno 20.–22. 10. 2021), z níž byl péčí R. Vlčka a L. Vlčkové Kryčerové připraven a tiskem vydán reprezentativní sborník studií. Ve spolupráci s Českou společností pro slavistická, balkanistická a byzantologická studia proběhly také dva byzantologické dny (28. 5. a 1. 10. 2021).

Pracoviště zajistilo v roce 2021 vydání všech čísel mezinárodních vědeckých časopisů: *Slavia, časopis pro slovanskou filologii* (1–4), *Germanoslavica. Zeitschrift für germano-slavisches Studien* (1–2) a *Byzantoslavica, revue internationale des études byzantines* (1–2).



Knižní publikace vydané s vročením 2021



MIKULECKÝ, Jakub: **Mezi disentem, undergroundem a šedou zónou. Neoficiální bulharská literatura 1944–1989.**

Praha: Academia / Slovanský ústav, 2021. Práce Slovanského ústavu AV ČR, v. v. i., Nová řada, 55. ISBN 978-80-200-3255-3 (Academia), 978-80-86420-78-3 (SLÚ).

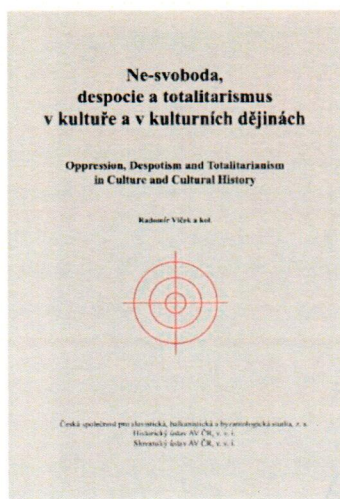
Monografie interpretuje nejvýznamnější texty bulharské neoficiální literatury z období komunistického režimu v Bulharsku. Východiskem jsou samizdatové texty, „šuplíková“ literatura i oficiálně vydaná literární díla, která byla později z politických důvodů stažena z distribuce, konfiskována či likvidována. Monografie představuje první systematické zhodnocení neoficiálního písemnictví z let 1944–1989. Práce zohledňuje situaci v ostatních zemích střední a východní Evropy ve snaze poskytnout komplexnější pohled na literatury ovlivněné totalitní ideologií.



ГАШКОВА, Дана (ред.): **Представители эмиграции с территории бывшей Российской Империи в Чехословакии (1918–1945). Биографический словарь.**

Praha: Academia / Slovanský ústav, 2021. ISBN 978-80-200-3208-9 (Academia), 978-80-86420-91-2 (SLÚ).

Ruská verze biografického slovníku obsahuje 1 260 životopisných medailonků vybraných představitelů ruské emigrace v meziválečném Československu, kteří byli do slovníku zařazeni na základě jejich vědecké, kulturní, sportovní, politické nebo spolkové činnosti. Publikace má zásadní význam pro výzkum dějin ruské emigrace v Československu a měla by se stát důležitou pomůckou jak pro badatele, tak pro zájemce z řad veřejnosti.



VLČEK, Radomír a kol.: **Ne-svoboda, despotie a totalitarismus v kultuře a v kulturních dějinách.** Praha 2021. ISBN 978-80-908367-0-9 (ČSSBBS); ISBN 978-80-86420-86-8 (SLÚ); ISBN 978-80-7286-386-2 (HIÚ).

Kniha představuje výsledek spolupráce českých a slovenských historiků a slavistů. Obsahuje 22 kapitoly, které se věnují otázce ovlivňování vědeckých oborů ve střední a východní Evropě v totalitně fungujících společnostech v průběhu 19. a 20. století. Pozornost je věnována vědám humanitním (dějiny umění, literatura, jazyk) a technickým (astronomie, architektura, vojenství). Samostatné oddíly přinášejí odborné studie o ne-svobodě, despotii a totalitarismu z hlediska filozofického a kulturních dějin.

Zpřístupněné a dokončené databáze

SAVICKÝ, N. – KREJČÍŘOVÁ, I. – LUKIN, D.: **Velký česko-ruský slovník**, 5. část, V–Y. Praha: Slovanský ústav AV ČR, 2021.

Dostupné z: http://slovník.slu.cas.cz/slovník/main/index_crs.html

V roce 2021 byla veřejnosti zpřístupněna větší část pátého úseku slovníku (hesla s náslovím V–Y). Celkem je nyní v elektronické podobě k dispozici 117 672 hesel. Elektronická verze po technické stránce navazuje na dokončenou Rusko-českou elektronickou slovníkovou databázi a umožňuje také vyhledávání specifických skupin slov (např. terminologie, deminutiva apod.). Funkční je též verze pro mobilní telefony.

Tento slovník je digitalizovanou podobou díla, které vznikalo od 70. do počátku 90. let 20. století, závěrečná část, která zůstala nedokončena, je nyní postupně dopracovávána. Tento slovník je jedním z největších překladových slovníků u nás. První dvě části slovníku získaly čestné uznání v soutěži Jednoty tlumočnicků a překladatelů Slovník roku 2020.

Práce na projektu byla podporována z programu Strategie AV21 – Paměť v digitálním věku.

VELKÝ ČESKO-RUSKÝ SLOVNÍK

[Mobilní verze](#) [Poslat připomínky](#)

ÚVOD ZPRACOVÁNÍ HESEL VYHLEDÁVÁNÍ SEZNAM ZKRATEK

vybírat, -ám *ned.*

1. *co z čeho (z hrachu zrnka obilí)* **выбирать что из чего**; v. brambory sklízet **копать н. собирать** картофель; v. pinzetou z rány střípky skla **извлекать пинцетом из раны осколки стекла**.
2. *těž vybírat si co, koho (květiny do vázy)* **выбирать; со к чему (kravatu ke košili)** **подбирать что к чему**; v. si nevěstu **выбирать (себе) невесту**; v. si spolupracovníky **подбирать сотрудников**; *moc si v-á je vybíravý* он слишком привередлив; *nevybírá slova* он не выбирает выражений *н. слов*; *ten si může v. je o něho zájem у него* большой **выбор**.
3. *co odkud (peníze z peněženky)* **доставать что откуда**; v. ptákům vajíčka **воровать яйца** из птичьих гнезд; v. poštovní schránku *a) (zaměstnanec pošty -)* **производить выемку писем, b) (vlastní)** **вынимать почту** из почтового ящика, **опустошать почтовый ящик**; v. ropel z kamen/ z krbu **удалять золу** из **печи/ из каминна**.
4. *co (= hloubit; jámu, příkop)* **рыть, копать**; v. řečiště **углублять русло** ■ **дřev. v. drážky** **долбить пазы**.
5. *co z čeho (peníze z vkladní knížky, vklad z účtu)* **снимать что с чего**; v. si dovolení po částech **брать отпуск** по частям.
6. *co (= shromažďovat; členské příspěvky)* **собирать; (daně, clo, poplatky, pokutu)** **взимать**; v. (peníze) na postižené povodni **собирать деньги** в **помощь пострадавшим** от наводнения.
7. *ve spoj.* v. zatáčku **проходить поворот**

♦ *příslví* kdo (moc) v-á, přeberе кто **слишком долго выбирает, может ошибиться в выборе** *н. остаться ни с чем (není příslví) - příslví* smrt si **nevybírá (bere napořád) перед смертью все равны**

**Bibliografický soupis významnějších prací zaměstnanců SLÚ za rok 2021
(kapitoly v monografiích, studie v časopisech a sbornících)**

BOZDĚCHOVÁ, I. – NIŠEVA, B.: K životnímu jubileu Olgy Martinové. *Slovo a slovesnost* 81, 2020, 324–330. ISSN 0037-7031.

BRANKATSCHK, K.: Das Präfix po- und der Verbalaspekt im Obersorbischen. In: Gattnar, A. – Brehmer, B. – Perevozčikova, T. (edd.), *Von A wie Aspekt bis Z wie zdvořilost: Ein Kaleidoskop der Slavistik für Tilman Berger zum 65. Geburtstag*. Tübingen 2021, 41–52. ISBN 978-3-946552-49-9.

BRANKATSCHK, K. – ŠKRABAL, M.: Mudra's Upper Sorbian-Czech dictionary – what can be done about this lexicographic “posthumous child”? In: Kosem, I. – Cukr, M. – Jakubiček, M. – Kallas, J. – Krek, S. – Tiberius, C. (edd.), *Electronic lexicography in the 21st century: post-editing lexicography. Proceedings of the eLex 2021 conference*. Brno: 2021, 325–338. ISSN 2533-5626.

ČAJKA, F.: Modlitba za čistotu v rukopisech Josifo-Volokolamského kláštera (GIM, Jeparč 160, 164 a 165). *Bohemica Olomucensia* 12/2, 2020, 10–32. ISSN 1803-876X.

ČAJKA, F.: K voprosu o značenii rukopisi Jegor 279 dlja izučenija češskocerkovnoslavjanskoj knižnosti. *Slavjanskoje i balkanskoje jazykoznanije* 21, 2021, 273–280. ISSN 2658-3372.

ČERMÁK, V.: Církevněslovanská tradice kultu sv. Ludmily na Rusi a v Chorvatsku. In: Mařík, J. – Musílek, M. – Sommer, P. (edd.), *Svatá Ludmila: žena na rozhraní věků*. Praha: 2021, 149–155. ISBN 978-80-7422-793-6; ISBN 978-80-7581-032-8.

ČERMÁK, V.: Výzkum staroslověnského jazyka a písemnictví ve Slovanském ústavu AV ČR po roce 1989. In: Šlaufová, E. – Skwarska, K. – Čermák, V. (edd.), *Proměny české slavistiky po roce 1989*. Praha: 2020, 99–115. ISBN 978-80-86420-68-4.

ČERNÝ, M.: „Zmrtvýchvstání“ bulharisty Vladimíra Síse: Přehled odborné sísovské literatury z posledních desetiletí. *Slovanský přehled* 107, 2021, 253–264. ISSN 0037-6922.

ČERNÝ, M.: Dimčo Debeljanov mezi novoromantismem a symbolismem. Nad českou recepcí tvorby „tichého“ básníka. *Porta Balkanica* 12/1–2, 2021, 25–36. ISSN 1804-2449.

ČERNÝ, M.: Za bulharistou Vladimírem Křížem. *Porta Balkanica* 12/1–2, 2021, 91–103. ISSN 1804-2449.

ČERNÝ, M. – ŠABIĆ, M.: Još o Matiji Mesiću i Česima (deset pisama 1854.–1878.). *Croatia Christiana periodica* 45, 2021, 77–92. ISSN 0350-7823. E-ISSN 1848-9982.

ČERNÝ, M. – ZELENKOVÁ, A.: Znovuobnovování Slovanského ústavu ČSAV, resp. AV ČR: od společného pracoviště s FF UK k právní subjektivitě (1990–1998). In: Šlaufová, E. – Skwarska, K. – Čermák, V. (edd.), *Proměny české slavistiky po roce 1989*. Praha: 2020, 25–98. ISBN 978-80-86420-68-4.



GKANTZIOS DRÁPELOVÁ, P.: Izobraženie Tjuchè na pozdnerimskich i vizantijskich monetach posle smerti Konstantina Velikogo († 337): sud'ba drevnej personifikacii v vizantijskoj ikonografii. *Actual Problems of Theory and History of Art* 11, 2021, 216–231. ISSN 2312- 2129.

GKANTZIOS DRÁPELOVÁ, P.: The figure of Tyche on coins of Antioch in early Byzantium (337– ca 530). *Byzantinoslavica* 79, 2021, 144–173. ISSN 0007-7712.

GKANTZIOS DRÁPELOVÁ, P.: Vizantina nomismata stī Rōsia tou Kievou: Eisagōgikī meletī. In: Kardaras, G. (ed.), *To Vizantio kai tī Rōsia tou Kievou (882–1240)*. Athīna: 2020, 131–154. ISBN 978-960-7905-60-4.

GKANTZIOS DRÁPELOVÁ, P.: Western Influence on Palaeologan Coins. In: Mourelatos, D. (ed.), *Art and Archaeology in Byzantium and Beyond*. Oxford: 2021, 173–180. ISBN 978-14-0735-648-8.

HAŠKOVÁ, D.: Ruská emigrace ve Slovanském ústavu. In: Šlaufová, E. – Skwarska, K. – Čermák, V. (edd.), *Proměny české slavistiky po roce 1989*. Praha: 2020, 129–135. ISBN 978-80-86420-68-4.

HAŠKOVÁ, D.: Akce Konstruktor – ruský šéfkonstruktor tanků ČKD Alexej Surin. In: Vlček, R. a kol., *Ne-svoboda, despotie a totalitarismus v kultuře a v kulturních dějinách*. Praha: 2021, 443–464. ISBN 978-80-908367-0-9.

JANČÁRKOVÁ, J.: Blagotvoritelnost' kak dejstvije i kak dejatel'nost' (na primere russkich emigrantok M. K. Teniševoj, N. G. Jašvil', J. K. Breško-Breškovskoj i J. J. Skobcovoj). *Istorija* 11/2, 2020, ISSN 2079-8784.

JANČÁRKOVÁ, J.: Nikodim Pavlovič Kondakov (1844–1925). In: Biegel, R. – Prah, R. – Bachtík, J. (edd.), *Století Ústavu pro dějiny umění na Filozofické fakultě Univerzity Karlovy*. Praha: 2020, 200–205. ISBN 978-80-7308-962-7.

JANČÁRKOVÁ, J.: Nikolaj Lvovič Okuněv (1885–1949). In: Biegel, R. – Prah, R. – Bachtík, J. (edd.), *Století Ústavu pro dějiny umění na Filozofické fakultě Univerzity Karlovy*. Praha: 2020, 212–219. ISBN 978-80-7308-962-7.

JANKOWIAK, M.: Belarusian and its subdialects in Latvia: history, present day, future perspectives. *Linguistica Lettica* 28, 2020, 94–117. ISSN 1407-1932.

JANKOWIAK, M.: Haspadar – štomesjačnik belaruskich sjaljan mižvajennaj Latvii. Latyšī i belorusy. *Vmeste skvoz' veka* 10, 2021, 51–58. ISSN 2312-2188.

JANKOWIAK, M.: Perspektyvy zachavannja belaruskich havorak pa-za mežami Belarusi (Poľšča – Litva – Latvija – Raseja). In: Kapyloŭ, I. (ed.), *Belaruskaja mova – haloŭnaja historyka-kul'turnaja kaštoŭnasc nacyi i dzjaržavy (da 90-hoddzia Instytutu movaznaŭstva imja Jakuba Kolasa)*. Minsk: 2021, 262–269. ISBN 978-985-08-2809-5.

JANKOWIAK, M.: Północna grupa gwar białoruskich jako przykład związków z sąsiednimi grupami etnicznymi i językami. *Acta Albaruthenica* 21, 2021, 207–218. ISSN 1898-8091.

JANKOWIAK, M.: Prasa białoruska międzywojennej Łotwy (przeгляд wydawnictw). *Studia Białorutenistyczne* 15, 2021, 11–31. ISSN 1898-0457. E-ISSN 2449-8270.

JANKOWIAK, M.: Współczesne gwary białoruskie na Litwie (rejon sołecznicki). *Slavistica Vilnensis* 65/2, 2020, 83–97. ISSN 2351-6895. E-ISSN 2424-6115.

JANKOWIAK, M.: Współczesne gwary białoruskie na Litwie (rejon wileński). *Slavistica Vilnensis* 66/1, 2021, 85–101. ISSN 2351-6895. E-ISSN 2424-6115.

KNOLL, V.: Gorazd: An Old Church Slavonic Digital Hub and the Romanian Slavonic studies. *Diacronia* 14, 2021, 1–9. ISSN 2393-1140.

KNOLL, V.: Středověká a raně novověká lexikografie v digitálním věku. *Slavia* 90, 2021, 509–512. ISSN 0037-6736.

KNOLL, V.: The “Romanian Slavonic language” and lexicography. In: Janyšková, I. – Karlíková, H. – Boček, V. (edd.), *Old Church Slavonic Heritage in Slavonic and Other Languages*. Praha: 2021, 307–323. ISBN 978-80-7422-780-6.

MIKULECKÝ, J.: Kremikovská ocelárna jako literární topos. Bulharská poválečná literatura ve střetu diskurzů. *Slavia* 90, 2021, 290–305. ISSN 0037-6736.

MIKULECKÝ, J.: Náhorní plošina: Dystopické vize Vladimira Svintily. *Porta Balkanica* 12/1–2, 2021, 19–24. ISSN 1804-2449.

MIKULECKÝ, J.: Umělecká skupina Kukur den: Kontrakturní paradigmata bulharského undergroundu. In: Vlček, R. a kol., *Ne-svoboda, despotie a totalitarismus v kultuře a v kulturních dějinách*. Praha: 2021, 387–416. ISBN 978-80-908367-0-9.

NIŠEVA, B.: Bulharsko-český slovník Karla Hory a kolektivu – impulsy dosud nepřekonaného díla pro současný lexikologický a lexikografický výzkum. In: Šlaufová, E. – Skwarska, K. – Čermák, V. (edd.), *Proměny české slavistiky po roce 1989*. Praha: 2020, 149–162. ISBN 978-80-86420-68-4.

OLŠOVSKÝ, M.: Mandelštamova jáma. O poezii a nemožnosti pravdy. In: Prášek, P. – Roreitnerová, A. (edd.), *Myšlení hranice – hranice myšlení: k životnímu jubileu Miroslava Petříčka*. Praha: 2021, 95–105. ISBN 978-80-246-4823-1.

SKWARSKA, K.: O badatelkách a badaczkach, vědkyních a naukowczyniach. In: Banasiak, J. – Kikiewicz, A. – Mazurkiewicz-Sułkowska, J. (edd.), *Języki słowiańskie dziś: w kręgu kategorii, struktur i procesów*. Warszawa – Łódź: 2021, 315–328. ISBN 978-83-66369-43-6.

SKWARSKA, K.: Od čeho tu vlastně jsme? Poznámka k jedné konstrukci v češtině a polštině. In: Bakardžieva, G. – Giger, M. – Lah, K. (edd.), *Slovanské a slavistické reflexe. Sborník k životnímu jubileu profesorky Hany Gladkové*. Červený Kostelec: 2021, 71–80. ISBN 978-80-7465-466-4.

SKWARSKA, K. – KREJČÍŘOVÁ, I. – VAŠÍČEK, M.: Cesta k digitalizaci slovníků v Oddělení slavistické lingvistiky a lexikografie SLÚ. In: Šlaufová, E. – Skwarska, K. – Čermák, V.

(edd.), *Proměny české slavistiky po roce 1989*. Praha: 2020, 137–148. ISBN 978- 80-86420-68-4.

UHLÍŘOVÁ, L. – NIŠEVA, B.: Jaké postoje zaujímají bulharští mluvčí k svému jazyku? *Slavia* 90, 2021, 487–498. ISSN 0037-6736.

ULBRECHT, S.: Ernst Jünger and his Reception of Fyodor Dostoevsky. *The Dostoevsky Journal* 22, 2021, 45–71. ISSN 1535-5314. E-ISSN 2375-2122.

ULBRECHTOVÁ, H.: Dvacet let slavistické literární vědy ve Slovanském ústavu (1998–2018). Mezi tradicí a inovací. In: Šlaufová, E. – Skwarska, K. – Čermák, V. (edd.), *Proměny české slavistiky po roce 1989*. Praha: 2020, 117–128. ISBN 978-80-86420-68-4.

ULBRECHTOVÁ, H. – ULBRECHT, S.: Karl-Markus Gauß und Martin Pollack: Zwei zeitgenössische Autoren über Europa. *Germanoslavica* 31, 2020, 25–72. ISSN 1210-9029.

VAVŘÍNEK, V.: Slovanský ústav 1928–1998: naše opětné začátky. In: Šlaufová, E. – Skwarska, K. – Čermák, V. (edd.), *Proměny české slavistiky po roce 1989*. Praha: 2020, 15–24. ISBN 978-80- 86420-68-4.

ZELENKOVÁ, A.: Češko-slovaški kontekst pri nastajanju Univerze Komenskega v Bratislavi. In: Mahnič, K. – Pihler Ciglič, B. (edd.), *O poslanstvu humanistike in družboslovja*. Ljubljana: 2021, 183–197. ISBN 978-961-06-0454-9. ISSN 2712-6242. E-ISSN 2712-6250.

ZELENKOVÁ, A.: Frank Wollman – dramatický text ako intencionálna danosť. *Theatralia, revue súčasného myšlení o divadelní kultuře* 24, 2021, 240–254. ISSN 1803-845X.

ZELENKOVÁ, A.: Pavol Országh Hviezdoslav a májové oslavy 1918 v Prahe (Česko-slovenská cesta ku kanonizácii cultural saints). *Slovenská literatúra* 68, 2021, 643–659. ISSN 0037-6973.

ZELENKOVÁ, A.: Tschecho-Slowakischer Kontext bei der Entstehung der Comenius-Universität in Bratislava/Pressburg. In: Kernbauer, A. – Smolej, T. (edd.), *Gemeinsamkeit auf getrennten Wegen*. Graz: 2021, 385–400. ISBN 978-3-201-02058-9.

ZELENKOVÁ, A. – MIKULÁŠEK, A.: Literární věda a kulturní dědictví v pragmatických souvislostech. K odkazu Petra Liby. *Konštantínove listy* 14, 2021, 167–176. ISSN 1337-8740.

Vědecké konference a workshopy s mezinárodní účastí

Pracoviště ve spolupráci s Českou společností pro slavistická, balkanistická a byzantologická studia, z. s., Historickým ústavem AV ČR, v. v. i., Historickým ústavem FF MU, Ústavem východoevropských studií FF UK, Filozofickou fakultou Katolické univerzity v Ružomberku a Sdružením moravských pracovišť AV ČR uspořádalo v budově Archeologického ústavu AV ČR, Brno, v. v. i., ve dnech 20.–22. října 2021 mezinárodní vědecké sympozium „Ne-svoboda, despotie a totalitarismus v kultuře a v kulturních dějinách“.



Mezinárodní vědecké sympozium „Ne-svoboda, despotie a totalitarismus v kultuře a v kulturních dějinách“ v Brně (20. – 22. 10. 2021).

Popularizační a vzdělávací akce

Akce	Pořadatel	Popis činnosti
1. 8. slovanský sborník (texty pro nejmenší čtenáře)	Základní škola Václava Havla, Poděbrady	Záštita SLÚ AV ČR, v. v. i., nad eTwinningovým projektem
2. Program AV ČR „Vědci do výuky“	Střední zdravotnická škola, Svitavy	Přednáška s četbou a diskusí „Počátky psané češtiny – vliv tradice staroslověnské a latinské“, on-line 7. 4. 2021
3. Program AV ČR „Vědci do výuky“	Arcibiskupské gymnázium v Praze	Přednáška s četbou a diskusí „Počátky psané češtiny – vliv tradice staroslověnské a latinské“, on-line 15. 4. 2021
4. Program AV ČR „Vědci do výuky“	Prague British International School, Praha	Přednáška s četbou a diskusí „Počátky psané češtiny – vliv tradice staroslověnské a latinské“, on-line 23. 4. 2021
5. Program AV ČR „Vědci do výuky“	ZŠ Jana Amose Komenského, Přerov	Přednáška s četbou a diskusí „Počátky psané češtiny – vliv tradice staroslověnské a latinské“, on-line 27. 4. 2021
6. Program AV ČR „Vědci do výuky“	První české gymnázium v Karlových Varech, Karlovy Vary	Přednáška s četbou a diskusí „Počátky psané češtiny – vliv tradice staroslověnské a latinské“, on-line 30. 4. 2021
7. Program AV ČR „Vědci do výuky“	Academic School, mateřská a základní škola, s.r.o., Uherské Hradiště	Přednáška s četbou a diskusí „Počátky psané češtiny – vliv tradice staroslověnské a latinské“, on-line 4. 5. 2021

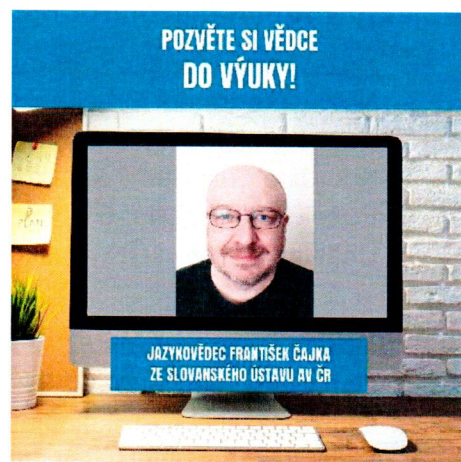
8. Program AV ČR „Vědci do výuky“	Gymnázium Mimoň, Mimoň	Přednáška s četbou a diskusí „Počátky psané češtiny – vliv tradice staroslověnské a latinské“, on-line 10. 5. 2021
9. Odborná přednáška pro studenty gymnázia	Gymnázium Vodňany, Vodňany	Přednáška na téma „Česko-slovenské kulturní vztahy od národního obrození“ 8. 11. 2021
10. Odborná přednáška pro vysokoškolské studenty	Ústav východoevropských studií FF UK	Přednáška „Technici a přírodovědci z řad ruské emigrace“ 18. 11. 2021
11. Odborná přednáška pro specialisty	Ústav svetovej literatúry SAV, Bratislava	Přednáška s následnou diskusí na téma „Otcové ve službách nacismu a stalinismu. Literární perspektiva jejich synů: Martin Pollack a Viktor Jerofejev“, on-line 25. 5. 2021
12. Odborná přednáška pro vysokoškolské studenty	Ústav východoevropských studií FF UK	Přednáška o česko-ruské a rusko-české lexikografii 25. 11. 2021
13. Přednáška pro vysokoškolské studenty	Ústav východoevropských studií FF UK	Přednáška „Umělci-emigranti z území bývalého Ruského impéria“, on-line 11. 11. 2021
14. Rozhlasový pořad	Český rozhlas, stanice Vltava	Rozhlasový pořad s názvem „Fenomén Krym: bájná Taurida, nebo sovětský ráj?“ v rámci programu „Víkendová příloha“, vysíláno 13. 2. 2021
15. Rozhlasový pořad	Český rozhlas, stanice Vltava	Rozhlasový pořad s názvem „Chersonésos, hranice mezi klasickým a barbarským světem“ v rámci programu „Víkendová příloha“, vysíláno 27. 2. 2021
16. Rozhlasový pořad	Český rozhlas, stanice Vltava	Rozhlasový pořad s názvem „Dynamika jihokarpatských nářečí“ v rámci programu „Víkendová příloha“, vysíláno 13. 3. 2021
17. Rozhlasové interview	Polskie Radio, Varšava (běloruská redakce)	Interview o užívání běloruštiny v oficiálním styku na běloruském území, vysíláno 18. 3. 2021
18. Rozhovor v živém vysílání Českého rozhlasu	Český rozhlas, stanice Plus	Rozhovor v pořadu „Ranní Plus“ o knize Chrestomatie jihokarpatských nářečí a o velikonočních zvycích Rusínů, vysíláno 2. 4. 2021
19. Podcast pro sérii Věda na dosah	Středisko společných činností AV ČR, v. v. i.	Podcast na téma „O příbězích ze Zakarpatí a jazyce Nikoly Šuhaje a Andy Warhola“, zpřístupněno 11. 5. 2021

20. Přednáška a vedení panelu	Fórum mladých diplomatů (Polsko, Varšava)	Přednáška a vedení panelu na téma „Úloha běloruského jazyka při budování běloruské identity“, 25. 5. 2021
21. Rozhlasový pořad	Český rozhlas, stanice Vltava	Rozhlasový pořad „Hlaholské písemnictví v Čechách doby lucemburské“ program „Víkendová příloha“, vysíláno 3. 7. 2021
22. Vystoupení v rozhlasovém pořadu	Český rozhlas, stanice Plus	Vystoupení v pořadu s názvem „Jak Němci ovlivnili mytologii Slovanů“ v rámci bloku Historie Plus, vysíláno 5. 7. 2021
23. Interview pro České noviny	ČTK – České noviny	Interview o díle Cyrila a Metoděje pod názvem „Slavista: Konstantin a Metoděj viděním světa přesahovali svou dobu“ pro České noviny, vydáno 5. 7. 2021
24. Rozhlasový pořad	Český rozhlas, stanice Vltava	Rozhlasový pořad s názvem „Ó, země česká, kdyby sis uvědomila, jak drahocenným darem jsi byla obmyšlena“ v rámci pořadu „Víkendová příloha“, vysíláno 25. 9. 2021
25. Rozhlasové interview	Český rozhlas, stanice 2	Rozhlasové interview na téma „Nejstarší václavská hagiografie“ v rámci pořadu „Odpoledne s Dvojkou“, vysíláno 28. 9. 2021
26. Rozhlasové interview	Polskie Radio, Varšava (běloruská redakce)	Rozhovor o stavu užívání běloruského jazyka v Polsku a mimo Bělorusko, vysíláno 1. 10. 2021
27. Rozhlasové interview	Český rozhlas, stanice Vltava	Interview o česko-bulharských kulturních vztazích v 19. a na počátku 20. století v rámci pořadu „Mozaika“, vysíláno 13. 10. 2021
28. Rozhlasové interview	Polskie Radio, Varšava (ruskojazyčná redakce)	Rozhovor na téma stavu a budoucnosti běloruských dialektů v Polsku, vysíláno 13. 10. 2021
29. Rozhlasové interview	Radio Prague International	Rozhovor o lužické srbštině, natočeno 4. 11. 2021
30. Rozhlasové interview	Český rozhlas, stanice Vltava	Interview o samizdatové bulharské literatuře v rámci pořadu „Mozaika“, vysíláno 23. 11. 2021
31. Rozhlasové interview	Polskie Radio, Varšava (běloruská redakce)	Rozhovor o potřebě zpracování dialektologického atlasu běloruských dialektů z území Polska, Litvy a Lotyšska, vysíláno 2. 12. 2021

32. Vystoupení v pořadu České televize	Česká televize	Vystoupení v dokumentu na téma „Česká duše v Řecku“ v rámci pořadu „Cesty víry“, vysíláno 12. 12. 2021
33. Vystoupení v pořadu České televize	Česká televize	Vystoupení v dokumentu na téma „Sv. Mikuláš – svatý mistr v obdarování“, vysíláno 25. 12. 2021
34. Odborná přednáška	Jazykovědné sdružení ČR, Ústí nad Labem	Přednáška na téma „Staroslověnské legendy o svaté Ludmile“ 18. 11. 2021



Literární večer Bulharského kulturního institutu – představení nových monografií J. Mikuleckého a M. Černého (24. 11. 2021).



Pozvěte si vědce do výuky, online přednáška F. Čajky „Počátky psané češtiny – vliv tradice staroslověnské a latinské“ (duben 2021).



Křest knihy J. Mikuleckého „Mezi disentem, undergroundem a šedou zónou. Neoficiální bulharská literatura 1944–1989“ (10. 11. 2021).



Den otevřených dveří – písarská dílna (3. 11. 2021).

語形成におけるドイツ・西スラブ言語接触：
 語借用、意味変化、新タイプの語形成パターンの生成
 German-West Slavic Contact in Word Formation:
 Calques, semantic shifts and the emergence of new word formation types

カティヤ・ブランカチツ博士 (チェコ共和国学士院スラブ学研究所)
 Dr. Katja Brankačec (Slovanský ústav AV ČR, Czechia)

2021年 9月 9日 (木) 17:00~18:00
 Sep 9 (Thu), 2021 10:00~11:00 (CET, UTC+1)

下記アドレスにて参加登録をお願いします。登録期間：9月7日(火)正午
 前日までに Zoom への接続アドレスをお送りします。
<https://forms.gle/NJ4KAUcyv5odCK7aD>

主催 北海道大学スラブ・ユーラシア研究センター
 Slavic-Eurasian Research Center, Hokkaido University

主幹 研究課 17H01641
 本講義は2021年度「スラブ・ユーラシア地域(国)連携・国際化を中心とした総合的研究(共同研究等)」
 の枠組みで行われます。

お問い合わせ: Mutoki Nomachi (nomachi@slavic.hokudai.ac.jp) Online seminar

Online přednáška K. Brankačec
 German-West Slavic Contact in Word
 Formation (9. 9. 2021).

Mezinárodní spolupráce

Prioritní témata v rámci meziakademické dohody

1. Slavistický ústav Jána Stanislava SAV, Bratislava: Language and culture under the Carpathians in terms of current Slovak-Czech research (2018–2021)
2. Lotyšská akademie věd LZA, Riga: Latvian-West Slavic linguistic and cultural connections: past, present, perspectives (2019–2021)
3. Běloruská akademie věd NASB, Minsk: Belarusian-West Slavic linguistic and cultural connections: past, present, perspectives (2020–2022)

Projekty v rámci mezinárodních programů

1. Název zastřešující organizace (zkratka): Union Académique Internationale
Název programu: Greek-Old Church Slavonic Lexicon-Index, No. 76
Název projektu: **Řecko-staroslověnský slovník-index**
Koordinátor/řešitel: Akademie věd ČR/Slovanský ústav/Václav Čermák
Počet spoluřešitelů: 5
Účastnické státy: ČR, Rusko, Německo, Bulharsko

Mezinárodní smlouvy o spolupráci

- Centrum vědeckého výzkumu Slovinské akademie věd a umění ZRC SAZU, Lublaň: Česko-slovinská lexikologie a lexikografie (2019–2021)
- Filozofická fakulta Univerzity v Lublani: projekt „Evropa – střední Evropa – Rakousko. Periférie a minority u Karla-Markuse Gause“ (2020–2022)
- Ústav jazyků a literatur, Univerzita v Göteborgu: projekt „Evropa – střední Evropa – Rakousko. Periférie a minority u Karla-Markuse Gause“ (2020–2022)
- Slovanský seminář Univerzity Alberta Ludwiga, Freiburg: obecná smlouva o spolupráci a dohoda o poskytnutí materiálu pro „Corpus of Spoken Rusyn“ (2020–2024)
- Ústav světové literatury Slovenské akademie věd, Bratislava: Interkulturní výzkum evropských literatur mezi Východem a Západem; Literární mytologie jako odraz kulturní a traumatické paměti lidstva od 90. let 20. století (2021–2024)
- Ústav ukrajinského jazyka Ukrajinské národní akademie věd, Kyjev: zpracování lexikografického materiálu I. Paňkevycha a M. A. Hrycaka (2016–2022)
- Užhorodská státní univerzita, Užhorod: rozvoj spolupráce v oblasti lingvistiky a literární vědy (2017–2021)

Významnější hosté SLÚ ze zahraničí

Vzhledem k mimořádným epidemiologickým opatřením byly také v roce 2021 návštěvy zahraničních hostů výrazně omezeny. Pracoviště navštívil dr. Siniša Habijanec z Ústavu slovenského jazyka Ľudovíta Štúra SAV v Bratislavě, který 19. října 2021 přednesl veřejnou přednášku na téma „Otázka genetického zaradenia báčskej rusínčiny“.



Podíl na pedagogické činnosti

	Letní semestr 2020/2021			Zimní semestr 2021/2022		
Celkový počet odpřednášených hodin na VŠ v programech bakalářských/magisterských/doktorských	192	85	0	192	184	0
Počet semestrálních cyklů přednášek/seminářů/cvičení v bakalářských programech	4	4	0	7	5	0
Počet semestrálních cyklů přednášek/seminářů/cvičení v magisterských programech	4	3	0	5	5	0
Počet pracovníků ústavu působících na VŠ v programech bakalářských/magisterských/doktorských	5	6	6	5	7	6

Účast na životě vědecké obce v roce 2021

- 3 členství ve vědeckých radách (Národní knihovna ČR – Slovanská knihovna v Praze, FF Univerzity v Ostravě, Vědecká rada AV ČR)
- 1 členství v Radě instituce (Rada Ústavu pro jazyk český AV ČR, v. v. i.)
- 14 členství v orgánech mezinárodních vědeckých organizací (společnosti, komitěty)
- 24 členství v redakcích mezinárodních vědeckých časopisů
- 1 členství v Ediční radě AV ČR

IV. Hodnocení další a jiné činnosti

V roce 2021 pracoviště výrazně zvýšilo popularizační aktivity v médiích (Český rozhlas a Česká televize), ale i na Facebooku Slovanského ústavu. Kromě toho se zapojilo do programu AV ČR „Vědci do výuky“. Během roku uspořádalo ve spolupráci s dalšími subjekty také prezentaci několika nově vydaných publikací.

V návaznosti na „Smlouvu o spolupráci v rámci doktorských studijních programů“, kterou mezi sebou dne 28. 5. 2018 uzavřely Univerzita Karlova a Akademie věd ČR, projednal v roce 2020 Slovanský ústav AV ČR s Filozofickou fakultou Univerzity Karlovy inovované znění „Dohody o vzájemné spolupráci při uskutečňování doktorského studijního programu Slovanské filologie“. Smlouva vstoupila v platnost 21. 1. 2021 a nahradila předchozí smlouvu z roku 2016.

V průběhu roku 2021 byly zprovozněny nově zrekonstruované prostory pracoviště ve 4. nadzemním podlaží, kde bylo kromě jiného vybudováno zázemí pro IT techniku a správce počítačové sítě, konferenční prostory apod. V rámci jiné činnosti pracoviště dne 16. 12. 2021 uzavřelo nově Dodatek č. 2 k Nájemní smlouvě ze dne 9. 12. 2019 s Filozofickým ústavem AV ČR, v. v. i., jímž se prodlužuje nájemní smlouva prostor do 31. 12. 2023. Další nájemci bytových i nebytových prostor (Ústav pro jazyk český AV ČR, v. v. i., Collegium Carolinum a

Německý historický ústav ve Varšavě – pobočka Praha, stipendista SLÚ) mají platné nájemní smlouvy, které nebylo nutné měnit či upravovat.

Během roku došlo také ke změně ve funkci vedoucí technickohospodářské správy pracoviště a došlo k přerozdělení některých kompetencí mezi zaměstnanci v tomto oddělení, např. správa budovy ve Valentinské 91/1.

V. Informace o opatřeních k odstranění nedostatků v hospodaření a zpráva, jak byla splněna opatření k odstranění nedostatků uložená v předchozím roce

Ve dnech 25. května – 15. července 2021 provedli pracovníci Odboru veřejnosprávní kontroly KAV plánovanou kontrolu, která se zaměřila na tyto oblasti: soulad zřizovací listiny s činností pracoviště; hospodaření s majetkem a prostředky veřejných rozpočtů; dodržování zákoníku práce a souvisejících předpisů; smluvní vztahy; čerpání poskytnutých institucionálních podpor AV ČR; vnitřní kontrolní systém. U kontrolovaných právních jednání nebyla shledána v daných oblastech zásadní či významná pochybení. Zjištěné drobné nedostatky byly odstraněny příkazem ředitele SLÚ ze dne 15. července 2021 (č. j.: SLÚ/365/2021). Protokol o kontrole provedené Odborem veřejnosprávní kontroly KAV ČR byl projednán Akademickou radou AV ČR na jejím 5. zasedání dne 7. září 2021. O výsledku kontroly a vyplývajících povinnostech byli informováni také zaměstnanci SLÚ.

V návaznosti na výše uvedenou kontrolu vykonal dne 13. června 2021 Masarykův ústav a Archiv AV ČR, v. v. i., v SLÚ kontrolu spisové a skartační služby. Zjištěné problémy vyplývají primárně z nedostatečné obezřetnosti pracovníků, kteří zodpovídají za vedení spisové služby. Příčinou je personální změna v této funkci, která proběhla v době pandemie (září 2020), kdy nebylo možné nově přijatou osobu přihlásit na odpovídající školení. Tento nedostatek byl vyřešen v září 2021, kdy již kontrolní orgán ukončil kontrolu spisové a skartační služby. K úpravě Skartačního a spisového řádu SLÚ dojde v roce 2022 po úplném zaškolení pracovnice odpovědné za spisovou službu.

VI. Finanční informace o skutečnostech, které jsou významné z hlediska posouzení hospodářského postavení instituce a mohou mít vliv na její vývoj (údaje v tisících Kč)

Neinvestiční prostředky:

Dotace a výnosy:

Institucionální prostředky	23 173
- podpora VO	19 528
- dotace na činnost	3 645
z toho: - mzdová podpora postdoktorandů	900
- Fellowship J. E. Purkyně	1 050
- Strategie AV21	655
- odměny členů DR	104
- vybavení audio video pro online komunikaci a	



podpora testování zaměstnanců	124
- podpora vydavatelské činnosti	369
Mimorozpočtové prostředky	803
- GA ČR	803
Tržby a ostatní výnosy	2 540
- tržby z prodeje publikací a časopisů	179
- zúčtování fondu účelově určených prostředků	9
- zúčtování poměrné části odpisů	918
- nájemné z bytů a umístění zařízení	1 428
z toho: nájem v hlavní činnosti	1 307
nájem v hospodářské činnosti	121
- ostatní příjmy a výnosy	6
Celkem	26 516

Náklady:

Institucionální	24 865
Mimorozpočtové	803
Náklady na provoz a pronájem bytů	207
Celkem	25 875

Hospodářský výsledek: 641

Investiční prostředky:

Dotace:

Institucionální prostředky	
- podpora VO	727
- dotace na činnost	2 200
- použití FRM	176
Celkem	3 103

Náklady:

Institucionální	3 103
- doplnění výpočetní techniky	
z toho: 2x server	839
diskové pole	2 642
Celkem	3 103

Osobní náklady

Stav pracovníků v roce 2021:

Fyzický počet pracovníků k poslednímu dni roku 35
Přepočtený počet zaměstnanců 29,74



Mzdy a odměny

přepočtený počet zaměstnanců

Institucionální prostředky

Z toho: - statutární orgán	1 202	1,00
- stipendium J. E. Purkyně	773	1,00
- podpora postdoktorandů	663	1,50
- zaměstnanci věd. odd. (VŠ)	8 140	19,52
- knihovna	589	1,88
- vedení ústavu, sekretariát	575	1,00
- THS, provoz domu	1 204	2,84
- odměna za funkci v Radě SLÚ	200	

Mimorozpočtové prostředky

- projekt GA ČR	371	1,00
-----------------	-----	------

Celkem **13 717** **29,74**

OON

Institucionální prostředky

- odborná externí spolupráce	1 308
- provoz domu, ústavu a knihovny	380

Mimorozpočtové prostředky

- projekt GA ČR	55
-----------------	----

Celkem **1 743**

VII. Předpokládaný vývoj činnosti pracoviště

Vývoj činnosti pracoviště v roce 2022 a v následujících letech bude vycházet z výsledků hodnocení výzkumných pracovišť za léta 2015–2019. Na základě výsledků hodnocení pracoviště postupně upravuje některé řešené badatelské projekty ve snaze podpořit jejich větší vzájemnou provázanost při výzkumu slovanských jazyků a literatur. Badatelská činnost bude probíhat i nadále ve třech odděleních, v nichž bude kladen větší důraz na týmové projekty řešené v rámci celého pracoviště, případně ve spolupráci s dalšími akademickými pracovišti či se zahraničními vědeckými institucemi. Vedení pracoviště se postupně pokouší navýšit finanční prostředky na další rozvoj slavistických oborů a byzantologie.

Ještě v roce 2021 došlo k posílení projektů s ukrajinistickou tematikou. Toto směřování pracoviště se ukázalo být aktuální po vypuknutí války na Ukrajině v únoru 2022. Zdroje pro možné odborné posílení vidí vedení pracoviště jak ve vlastním institucionálním rozpočtu, tak v projektech vyhledávaných AV ČR (PPLZ, Lumina quaeruntur, RISK), grantech GA ČR a projektech dalších poskytovatelů včetně zahraničních.

Pracoviště také udržuje odborné kontakty s širší vědeckou obcí v tuzemsku i zahraničí. Z domácích institucí probíhá intenzivní spolupráce především s Českou společností pro slavistická, balkanistická a byzantologická studia, z. s., při které pracuje Český komitét

slavistů a Český národní byzantologický komitét. Pro zlepšení zahraničních kontaktů plánuje pracoviště v roce 2022 zřídit také mezinárodní poradní sbor.

VIII. Aktivity v oblasti ochrany životního prostředí

Slovanský ústav neprovádí vzhledem k zaměření své výzkumné činnosti žádné aktivity v oblasti ochrany životního prostředí, jeho zaměstnanci však dle možností pracoviště dodržují ekologické zásady ve vztahu k životnímu prostředí.

IX. Aktivity v oblasti pracovněprávních vztahů

Pracovněprávní vztahy v SLÚ se řídí obecně platnými právními předpisy a Kolektivní smlouvou uzavřenou od 1. 1. 2013 s platností na dobu neurčitou, dále pak vnitřními předpisy a směrnicemi (Informace k pracovnímu poměru, Pracovní řád, Organizační řád, Vnitřní předpis o dovolené a jejím čerpání, Vnitřní předpis o pracovních cestách, Interní směrnice o projektové organizaci činnosti VaVal, Interní směrnice o nakládání s výsledky činnosti VaVal, Interní směrnice pro publikování vědeckých výsledků výzkumnými pracovníky SLÚ AV ČR, v. v. i., Kariérní řád a Vnitřní mzdový předpis).

X. Poskytování informací podle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím

Z Výroční zprávy SLÚ AV ČR, v. v. i., o činnosti v oblasti poskytování informací podle zákona č. 106/1999 Sb. o svobodném přístupu k informacím ve znění pozdějších předpisů (přístupné na webových stránkách SLÚ) vyplývá, že v období od 1. 1. – 31. 12. 2021 nebyla evidována žádná žádost o poskytnutí informací ani žádné odvolání proti rozhodnutí o odmítnutí.

Slovanský ústav AV ČR, v. v. i.
Valentinská 91/1
110 00 Praha 1
IČ 68378017



Razítko

podpis ředitele SLÚ AV ČR, v. v. i.

V návaznosti na nařízení EU 2016/679 o ochraně osobních údajů (GDPR) a na další právní předpisy jsou ve „Výroční zprávě o činnosti a hospodaření za rok 2021“ Slovanského ústavu AV ČR, v. v. i., zveřejněny osobní údaje členů jednotlivých orgánů pracoviště dle § 30 odst. 4 písm. a) zákona č. 340/2005 Sb. Osobní údaje dalších osob jsou v této výroční zprávě zveřejňovány v oprávněném zájmu Slovanského ústavu AV ČR, v. v. i., a slouží k propagaci výsledků pracoviště za účelem informování veřejnosti.

Razítko :

Slovanský ústav AV ČR, v.v.i.
Valentinská 91/1
110 00 Praha 1
IČ 68378017

Odpovědná osoba (statutární zástupce) :

Mgr. Václav Čermák, Ph.D.

Podpis odpovědné osoby :

Právní forma účetní jednotky :

Osoba odpovědná za sestavení :

Dana Jančovičová

Podpis osoby odpovědné za sestavení :

Předmět podnikání :

Okamžik sestavení : 28.2.2022

ROZVAHA VVI (od 2016)

Sestaveno k 31.12.2021

(v tis. Kč, s přesností na celá čísla)

Zpracováno v souladu s
vyhláškou č. 504/2002 Sb.
ve znění pozdějších předpisů

IČO
68378017

Číslo	Položka Název	Číslo řádku	Stav	
			k 01.01.2021	k 31.12.2021
A	A.Dlouhodobý majetek celkem	001	55 652	57 511
A.I	I.Dlouhodobý nehmotný majetek celkem	002	318	318
A.I.1	1.Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje	003		
A.I.2	2.Software	004	259	259
A.I.3	3.Ocenitelná práva	005		
A.I.4	4.Drobný dlouhodobý nehmotný majetek	006	58	58
A.I.5	5.Ostatní dlouhodobý nehmotný majetek	007		
A.I.6	6.Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	008		
A.I.7	7.Poskytnuté zálohy na dlouhodobý nehmotný majetek	009		
A.II	II.Dlouhodobý hmotný majetek celkem	010	70 135	73 158
A.II.1	1.Pozemky	011	19 799	19 799
A.II.2	2.Umělecká díla, předměty a sbírky	012		
A.II.3	3.Stavby	013	40 481	40 481
A.II.4	4.Hmotné movité věci a jejich soubory	014	8 911	11 934
A.II.5	5.Pěstitelské celky trvalých porostů	015		
A.II.6	6.Dospělá zvířata a jejich skupiny	016		
A.II.7	7.Drobný dlouhodobý hmotný majetek	017	943	943
A.II.8	8.Ostatní dlouhodobý hmotný majetek	018		
A.II.9	9.Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	019		
A.II.10	10.Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	020		
A.III	III.Dlouhodobý finanční majetek celkem	021		
A.III.1	1.Podíly - ovládaná nebo ovládající osoba	022		
A.III.2	2.Podíly - podstatný vliv	023		
A.III.3	3.Dluhové cenné papíry držené do splatnosti	024		
A.III.4	4.Zápůjčky organizačním složkám	025		
A.III.5	5.Ostatní dlouhodobé zápůjčky	026		
A.III.6	6.Ostatní dlouhodobý finanční majetek	027		
A.IV	IV.Oprávký k dlouhodobému majetku celkem	028	-14 800	-15 965
A.IV.1	1.Oprávký k nehmot. výsl. výzkumu a vývoje	029		
A.IV.2	2.Oprávký k softwaru	030	-138	-151
A.IV.3	3.Oprávký k ocenitelným právům	031		
A.IV.4	4.Oprávký k DDNM	032	-58	-58
A.IV.5	5.Oprávký k ostatnímu DNM	033		
A.IV.6	6.Oprávký ke stavbám	034	-6 056	-6 769
A.IV.7	7.Oprávký k sam. movitým věcem a souborům hm. mov. věci	035	-7 603	-8 044
A.IV.8	8.Oprávký k pěstitelským celkům trvalých porostů	036		
A.IV.9	9.Oprávký k zákl. stádů a tažným zvířatům	037		
A.IV.10	10.Oprávký k DDHM	038	-943	-943
A.IV.11	11.Oprávký k ostatnímu DHM	039		
B	B.Krátkodobý majetek celkem	040	15 039	15 051
B.I	I.Zásoby celkem	041	478	647
B.I.1	1.Materiál na skladě	042		
B.I.2	2.Materiál na cestě	043		
B.I.3	3.Nedokončená výroba	044		
B.I.4	4.Polotovary vlastní výroby	045		
B.I.5	5.Výrobky	046		

ROZVAHA VVI (od 2016)

IČO
68378017

Sestaveno k 31.12.2021
(v tis. Kč, s přesností na celá čísla)

Zpracováno v souladu s
vyhláškou č. 504/2002 Sb.
ve znění pozdějších předpisů

Číslo	Název	Číslo řádku	Stav	
			k 01.01.2021	k 31.12.2021
B.I.6	6.Mladá a ostatní zvířata a jejich skupiny	047		
B.I.7	7.Zboží na skladě a v prodejnách	048	478	647
B.I.8	8.Zboží na cestě	049		
B.I.9	9.Poskytnuté zálohy na zásoby	050		
B.II	II.Pohledávky celkem	051	662	656
B.II.1	1.Odběratelé	052	177	196
B.II.2	2.Směnky k inkasu	053		
B.II.3	3.Pohledávky za eskontované cenné papíry	054		
B.II.4	4.Poskytnuté provozní zálohy	055	350	358
B.II.5	5.Ostatní pohledávky	056		
B.II.6	6.Pohledávky za zaměstnanci	057		
B.II.7	7.Pohledávky za institucemi SZ a VZP	058		
B.II.8	8.Daň z příjmů	059		
B.II.9	9.Ostatní přímé daně	060		
B.II.10	10.Daň z přidané hodnoty	061		1
B.II.11	11.Ostatní daně a poplatky	062		
B.II.12	12.Nároky na dotace a ost. zúčtování SR	063		
B.II.13	13.Nároky na dotace a ost. zúčtování ÚSC	064		
B.II.14	14.Pohledávky za společníky sdruženými ve společnosti	065		
B.II.15	15.Pohledávky z pevných termínovaných operací a opcí	066		
B.II.16	16.Pohledávky z vydaných dluhopisů	067		
B.II.17	17.Jiné pohledávky	068		
B.II.18	18.Dohadné účty aktivní	069	136	101
B.II.19	19.Opravná položka k pohledávkám	070		
B.III	III.Krátkodobý finanční majetek celkem	071	13 849	13 660
B.III.1	1.Peněžní prostředky v pokladně	072	43	21
B.III.2	2.Ceniny	073		2
B.III.3	3.Peněžní prostředky na účtech	074	13 806	13 638
B.III.4	4.Majetkové cenné papíry k obchodování	075		
B.III.5	5.Dluhové cenné papíry k obchodování	076		
B.III.6	6.Ostatní cenné papíry	077		
B.III.7	7.Peníze na cestě	078		
B.IV	IV.Jiná aktiva celkem	079	50	88
B.IV.1	1.Náklady příštích období	080	50	88
B.IV.2	2.Příjmy příštích období	081		
	AKTIVA CELKEM	082	70 691	72 562



ROZVAHA VVI (od 2016)

Sestaveno k 31.12.2021
(v tis. Kč, s přesností na celá čísla)Zpracováno v souladu s
vyhláškou č. 504/2002 Sb.
ve znění pozdějších předpisů

IČO
68378017

Číslo	Název	Položka	Číslo řádku	Stav	
				k 01.01.2021	k 31.12.2021
A	A.Vlastní zdroje celkem		083	65 085	68 229
A.I	I.Jmění celkem		084	64 626	67 588
A.I.1	1.Vlastní jmění		085	55 652	57 511
A.I.2	2.Fondy		086	8 973	10 078
A.I.3	3.Oceňovací rozdíly z přecenění finančního majetku a závazků		087		
A.II	II.Výsledek hospodaření celkem		088	460	641
A.II.1	1.Účet výsledku hospodaření		089		641
A.II.2	2.Výsledek hospodaření ve schvalovacím řízení		090	460	
A.II.3	3.Nerozdělený zisk, neuhrazená ztráta minulých let		091		
B	B.Cizí zdroje celkem		092	5 606	4 333
B.I	I.Rezervy celkem		093		
B.I.1	1.Rezervy		094		
B.II	II.Dlouhodobé závazky celkem		095		
B.II.1	1.Dlouhodobé úvěry		096		
B.II.2	2.Vydané dluhopisy		097		
B.II.3	3.Závazky z pronájmu		098		
B.II.4	4.Přijaté dlouhodobé zálohy		099		
B.II.5	5.Dlouhodobé směnky k úhradě		100		
B.II.6	6.Dohadné účty pasivní		101		
B.II.7	7.Ostatní dlouhodobé závazky		102		
B.III	III.Krátkodobé závazky celkem		103	5 606	4 111
B.III.1	1.Dodavatelé		104	554	885
B.III.2	2.Směnky k úhradě		105		
B.III.3	3.Přijaté zálohy		106	5	15
B.III.4	4.Ostatní závazky		107		
B.III.5	5.Zaměstnanci		108	2 346	1 602
B.III.6	6.Ostatní závazky vůči zaměstnancům		109	5	
B.III.7	7.Závazky k institucím SZ a VZP		110	1 375	792
B.III.8	8.Daň z příjmů		111		
B.III.9	9.Ostatní přímé daně		112	578	200
B.III.10	10.Daň z přidané hodnoty		113		
B.III.11	11.Ostatní daně a poplatky		114		
B.III.12	12.Závazky ze vztahu k SR		115		
B.III.13	13.Závazky ze vztahu k rozpočtu ÚSC		116		
B.III.14	14.Závazky z upsaných nesplacených cen. papírů a podílů		117		
B.III.15	15.závazky ke společníkům sdruženým ve společnosti		118		
B.III.16	16.Závazky z pevných term. operací a opcí		119		
B.III.17	17.Jiné závazky		120	22	15
B.III.18	18.Krátkodobé úvěry		121		
B.III.19	19.Eskontní úvěry		122		
B.III.20	20.Vydané krátkodobé dluhopisy		123		
B.III.21	21.Vlastní dluhopisy		124		
B.III.22	22.Dohadné účty pasivní		125	721	600
B.III.23	23.Ostatní krátkodobé finanční výpomoci		126		
B.IV	IV.Jiná pasíva celkem		127		222
B.IV.1	1.Výdaje příštích období		128		
B.IV.2	2.Výnosy příštích období		129		222
	PASIVA CELKEM		130	70 691	72 562



1920

(A7711)

1920

1920

1920

1920

1920

1920

1920

1920

1920

1920

1920

1920

1920

1920

1920

1920

1920

1920

1920

1920

1920

1920

1920

1920

1920

1920

1920

1920

1920

1920

Razítko :

Slovanský ústav AV ČR, v.v.i.
Valentinská 91/1
110 00 Praha 1
IČ 68378017

Odpovědná osoba (statutární zástupce) :

Mgr. Václav Čermák, Ph.D.

Podpis odpovědné osoby :

Právní forma účetní jednotky :

Osoba odpovědná za sestavení :

Dana Jančovičová

Podpis osoby odpovědné za sestavení :

Předmět podnikání :

Okamžik sestavení : 28.2.2022

VÝSLEDOVKA VVI (od 2016)

IČO
68378017

Od 01.01.2021 do 31.12.2021
(v tis. Kč, s přesností na celá čísla)

Zpracováno v souladu s
vyhláškou č. 504/2002 Sb.
ve znění pozdějších předpisů

Číslo	Název	Položka	Číslo řádku	Činnost		
				Hlavní	Hospodářská	Celkem
A	A. Náklady					
A.I	I. Spotřebované nákupy a nakupované služby		002	3 340	189	3 529
A.I.1	1. Spotřeba materiálu, energie a ost. neskl. dodávek		003	1 044	37	1 081
A.I.2	2. Prodané zboží		004	26		26
A.I.3	3. Opravy a udržování		005	178	82	260
A.I.4	4. Náklady na cestovné		006	125		125
A.I.5	5. Náklady na reprezentaci		007	0		0
A.I.6	6. Ostatní služby		008	1 967	70	2 037
A.II	II. Změny stavu zásob vlastní činnosti a aktivace		009	-195		-195
A.II.7	7. Změny stavu zásob vlastní činnosti		010			
A.II.8	8. Aktivace materiálu, zboží a vnitroorg. služeb		011	-195		-195
A.II.9	9. Aktivace dlouhodobého majetku		012			
A.III	III. Osobní náklady		013	20 674		20 674
A.III.10	10. Mzdové náklady		014	15 479		15 479
A.III.11	11. Zákonné sociální pojištění		015	4 733		4 733
A.III.11	12. Ostatní sociální pojištění		016			
A.III.13	13. Zákonné sociální náklady		017	462		462
A.III.14	14. Ostatní sociální náklady		018			
A.IV	IV. Daně a poplatky		019	1		1
A.IV.15	15. Daň a poplatky		020	1		1
A.V	V. Ostatní náklady		021	604	18	621
A.V.16	16. Smluvní pokuty, úroky z prodlení, ost. pokuty a penále		022			
A.V.17	17. Odpisy nedobytné pohledávky		023			
A.V.18	18. Nákladové úroky		024			
A.V.19	19. Kurzové ztráty		025	8		8
A.V.20	20. Dary		026			
A.V.21	21. Manka a škody		027			
A.V.22	22. Jiné ostatní náklady		028	596	18	613
A.VI	VI. Odpisy, prodaný majetek, tvorba a použití rezerv a OP		029	1 245		1 245
A.VI.23	23. Odpisy dlouhodobého majetku		030	1 245		1 245
A.VI.24	24. Prodaný dlouhodobý majetek		031			
A.VI.25	25. Prodané cenné papíry a podíly		032			
A.VI.26	26. Prodaný materiál		033			
A.VI.27	27. Tvorba a použití rezerv a opravných položek		034			
A.VII	VII. Poskytnuté příspěvky		035			
A.VII.28	28. Poskytnuté členské příspěvky a příspěvky zúčtované mezi organizačními složkami		036			
A.VIII	VIII. Daň z příjmů		037			
A.VIII.29	29. Daň z příjmů		038			
	Náklady celkem		039	25 668	207	25 875



VÝSLEDOVKA VVI (od 2016)

Od 01.01.2021 do 31.12.2021
(v tis. Kč, s přesností na celá čísla)Zpracováno v souladu s
vyhláškou č. 504/2002 Sb.
ve znění pozdějších předpisů

IČO
68378017

Číslo	Název	Číslo řádku	Činnost		
			Hlavní	Hospodářská	Celkem
B	B. Výnosy				
B.I	I. Provozní dotace	041			
B.I.1	1. Provozní dotace	042	23 976		23 976
B.II	II. Přijaté příspěvky	043			
B.II.2	2. Přijaté příspěvky zúčtované mezi organizačními složkami	044			
B.II.3	3. Přijaté příspěvky (dary)	045			
B.II.4	4. Přijaté členské příspěvky	046			
B.III	III. Tržba za vlastní výkony a za zboží	047			
B.IV	IV. Ostatní výnosy	048			
B.IV.5	5. Smluvní pokuty, úroky z prodlení, ost.pokuty a penále	049	179		179
B.IV.6	6. Platby za odepsané pohledávky	050	1 053	1 307	2 361
B.IV.7	7. Výnosové úroky	051			
B.IV.8	8. Kurzové zisky	052	0		0
B.IV.9	9. Zúčtování fondů	053	9		9
B.IV.10	10. Jiné ostatní výnosy	054	1 044	1 307	2 352
B.V	V. Tržby z prodeje majetku	055			
B.V.11	11. Tržby z prodeje dlouhodobého nehm. a hm. majetku	056			
B.V.12	12. Tržby z prodeje cenných papírů a podílů	057			
B.V.13	13. Tržby z prodeje materiálu	058			
B.V.14	14. Výnosy z krátkodobého finančního majetku	059			
B.V.15	15. Výnosy z dlouhodobého finančního majetku	060			
	Výnosy celkem	061	25 208	1 307	26 516
C	C. Výsledek hospodaření před zdaněním	062			
D	D. Výsledek hospodaření po zdanění	063	-460	1 101	641



Příloha v účetní závěrce ke dni 31. 12. 2021

Účetní jednotka: Slovanský ústav AV ČR, v. v. i. (SLÚ)
se sídlem: Valentinská 91/1, 110 00 Praha 1
právní forma: veřejná výzkumná instituce
IČO: 68378017

Zřizovatel: Akademie věd České republiky – organizační složka státu
IČO 60165171 se sídlem v Praze 1, Národní 1009/3, PSČ 117 20

Hlavní činnost: Předmětem hlavní činnosti SLÚ je vědecký výzkum v oblasti paleoslovenistiky a byzantologie, gramatický a lexikální výzkum současných slovanských jazyků, výzkum v oblasti dějin a teorie slovanských literatur založený na zpracování systematické slavistické bibliografie a výzkum v oblasti dějin slavistiky, včetně výzkumu činnosti ruské a ukrajinské emigrace v Československé republice. Svou činností SLÚ přispívá ke zvyšování úrovně poznání a vzdělanosti a k využití výsledků vědeckého výzkumu v praxi. Získává, zpracovává a rozšiřuje vědecké informace, vydává vědecké publikace (monografie, časopisy, sborníky apod.), poskytuje vědecké posudky, stanoviska a doporučení a provádí konzultační a poradenskou činnost. Ve spolupráci s vysokými školami uskutečňuje doktorské studijní programy a vychovává vědecké pracovníky. V rámci předmětu své činnosti rozvíjí mezinárodní spolupráci, včetně organizování společného výzkumu se zahraničními partnery, přijímání a vysílání stážistů, výměny vědeckých poznatků a přípravy společných publikací. Pořádá vědecká setkání, konference a semináře, včetně mezinárodních, a zajišťuje infrastrukturu pro výzkum. Úkoly realizuje samostatně i ve spolupráci s vysokými školami a dalšími vědeckými a odbornými institucemi.

Statutární orgán - ředitel: Mgr. Václav Čermák, Ph.D.

Rada pracoviště: předseda: doc. PhDr. Helena Ulbrechtová, Ph.D.
místopředseda: PhDr. Martin Steiner (FLÚ AV ČR, v. v. i.)
členové interní: PhDr. František Čajka, Ph.D.
Mgr. Martina Chromá, Ph.D.
PhDr. Karolína Skwarska, Ph.D.
členové externí: PhDr. Ilona Janyšková, CSc. (ÚJČ AV ČR, v. v. i.)
PhDr. Lukáš Babka (NK ČR - Slovanská knihovna)
tajemník: Ing. Radana Škodová

Dozorčí rada: předseda: prof. PhDr. Pavel Janoušek, CSc. (ÚČL AV ČR, v. v. i.)
místopředseda: PhDr. Štefan Pilát, Ph.D. (SLÚ AV ČR, v. v. i.)
členové: RNDr. Martin Bilej, DrSc. (MBÚ AV ČR, v. v. i.)
doc. Mgr. David Kalhous, Ph.D. (FF MU)
PhDr. Helena Karlíková, CSc. (ÚJČ AV ČR, v. v. i.)
tajemnice: Mgr. Dana Pilátová

Účetní období: 1. leden – 31. prosinec 2021



1. Použité obecné účetní zásady, účetní metody a jejich změny a odchylky

Účetní závěrka je sestavena v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví a s vyhláškou č. 504/2002 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení zákona o účetnictví, pro účetní jednotky, u kterých hlavním předmětem činnosti není podnikání. Při vedení účetnictví jsou používány účetní metody podle §32-§42 vyhlášky.

V účtovém rozvrhu si účetní jednotka stanoví uspořádání a obsah syntetických účtů v rámci účtových skupin směrné účtové osnovy, která je závazně stanovena zřizovatelem.

Účetní záznamy jsou zpracovány informačně ekonomickým systémem iFIS společnosti BBM, s.r.o. Písek, zpracování mzdového účetnictví zajišťuje mzdový systém Elanor Global Java Edition společnosti Elanor spol. s r.o.

Centrální zálohování dat je zajištěno zřizovatelem na základě servisní smlouvy uzavřené se Střediskem společných činností AV ČR, v. v. i. Účetní doklady v tištěné podobě jsou uloženy v archivu dokumentů THS v souladu se zákonem o účetnictví v objektu sídla účetní jednotky.

1.1. Oceňování majetku a závazků, odpisy

1.1.1. Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek

Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek je při nákupu oceňován pořizovací cenou, která obsahuje cenu pořízení a náklady s pořízením související. Odpisy jsou stanoveny odpisovým plánem a jsou rovnoměrné.

Majetek vložený zřizovatelem je odepisován jako pořízený z vlastních zdrojů s tvorbou Fondu reprodukce majetku.

Ostatní hmotný a nehmotný majetek je pořízený z dotace (veřejných prostředků), a proto ho SLÚ odepisuje bez tvorby Fondu reprodukce majetku jako výsledkově indiferentní operaci (náklady = výnosy).

Dlouhodobý nehmotný majetek vytvořený vlastní činností nebo bezplatně získaný SLÚ k datu účetní závěrky nevykazuje.

1.1.2. Dlouhodobý finanční majetek

Podíly a cenné papíry ústav k datu účetní závěrky SLÚ nevykazuje.

1.1.3. Zásoby

SLÚ k datu účetní závěrky vykazuje sklad časopisů a publikací. Časopisy a publikace vydané do roku 2014 byly do skladové evidence zařazeny v reprodukční ceně. Od roku 2015 je cena určována na základě vlastních nákladů.

1.1.4. Pohledávky

Pohledávky se oceňují při svém vzniku jmenovitou hodnotou. Pohledávky se rozdělují na krátkodobé (doba splatnosti do 12 měsíců včetně) a dlouhodobé (splatnost nad 12 měsíců), s tím, že krátkodobé jsou splatné do jednoho roku od rozvahového dne.

1.1.5. Krátkodobý finanční majetek

Krátkodobý finanční majetek je oceňován jmenovitými hodnotami. K datu účetní závěrky je tvořen zůstatky v pokladně, na běžných účtech a na účtu sociálního fondu. Bankovní účty jsou vedeny v Kč.



1.1.6. Závazky

Dlouhodobé i krátkodobé závazky se vykazují ve jmenovitých hodnotách.

1.2. Přepočet údajů v cizích měnách na českou měnu

Přepočet majetku, pohledávek a závazků v cizí měně na Kč během účetního období je prováděn kurzem ČNB ke dni vystavení pohledávky, resp. úhrady závazku. Ke konci účetního období jsou případné pohledávky a závazky přepočteny kurzem k poslednímu dni účetního období (31. 12. běžného roku) vyhlášeným ČNB.

1.3. Rozsah, ve kterém byl výpočet zisku nebo ztráty ovlivněn způsobem oceňování finančního majetku

V roce 2021 nebyl výsledek hospodaření ovlivněn způsobem oceňování finančního majetku.

1.4. Podstatné změny použitých účetních metod

Podstatné změny způsobů oceňování, odepisování ani postupů účtování oproti minulému účetnímu období nenastaly. Použité účetní metody odpovídají požadavkům Zákona o účetnictví.

2. Významné položky rozvahy nebo výkazu zisku a ztráty, u kterých je uvedení podstatné pro hodnocení finanční a majetkové situace a výsledku hospodaření účetní jednotky, pokud tyto informace nevyplývají přímo z rozvahy nebo výkazu zisku a ztráty

2.1. Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek

Nemovitý majetek tvoří budovy, stavby a pozemky. Movitý majetek zahrnuje zejména výpočetní techniku a běžné kancelářské vybavení. Nehmotný majetek zahrnuje především software.

Jednotlivé položky dlouhodobého hmotného a nehmotného majetku v tis. Kč

Položky majetku	Pořizovací cena		Oprávký		Zůstatková cena		Přírůstky	Úbytky
	Běžné období	Minulé období	Běžné období	Minulé období	Běžné období	Minulé období	Běžné období	Běžné období
Software (nad 60 tis. Kč)	259	259	-150	-138	109	121	109	13
Drobný DNM (7 – 60 tis. Kč)	58	58	-58	-58	0	0	0	0
Pozemky	19 799	19 799	0	0	19 799	19 799	0	0
Budovy a stavby	40 482	40 482	-6769	-6056	33 713	34 425	0	0
Hmotné movité věci a jejich soubory	11 934	8 911	-8 044	-7 603	3 890	1 308	3 103	-80
Drobný DHM do 2006 (3 – 40 tis. Kč)	944	944	-944	-944	0	0	0	0
Celkem majetek	73 476	70 453	-15 965	-14 799	57 511	55 653	3 212	-67
*) Drobný DHM od 2007 (3 – 40 tis. Kč)	3 468	3 149	-3468	-3149	0	0	319	0

*) Od roku 2007 je evidence drobného dlouhodobého hmotného majetku vedena na podrozvahových účtech.

2.2. Dlouhodobý finanční majetek SLÚ k datu účetní závěrky nevykazuje.



2.3. Dlouhodobé cenné papíry a podíly

SLÚ k datu účetní závěrky nevykazuje.

2.4. Zásoby

SLÚ k datu účetní závěrky vykazuje sklad časopisů a publikací.

Položky zásob	Počáteční stav	Přírůstky	Úbytky	Konečný stav
Publikace vydané do roku 2014	33 557,00	0	-3 647,00	29 910,00
Časopisy vydané do roku 2014	16 570,00	0	-9,00	16 561,00
Publikace vydané od roku 2015	202 569,00	0	-13 602,00	188 967,00
Časopisy vydané od roku 2015	224 941,00	0	-8 956,00	215 985,00
Celkem	477 637,00	0	-26 214,00	451 423,00
Publikace a časopisy určené pro prezentaci vědeckých výsledků „Vydavatelský fond“ *)	1 324 704,00	297 723,00	0	1 622 427,00

*) Vydávání publikací a časopisů má primární cíl - šíření výsledků výzkumu mezi odbornou veřejnost v tuzemsku i zahraničí nekomerčním způsobem (výměna publikací s vědeckými institucemi, recenzní výtisky apod.). Tyto výtisky jsou evidovány na podrozvahových účtech.

2.5. Pohledávky

Dlouhodobé pohledávky celkem 0,00 Kč

Krátkodobé pohledávky celkem	553 558,83 Kč
z toho: odběratelé	195 622,29 Kč
poskytnuté provozní zálohy	357 936,54 Kč

Na dohadných účtech aktivních SLÚ k datu účetní závěrky vykazuje **101 200,00 Kč**. Tato částka představuje očekávané výnosy z příspěvků za časopisecké články poskytnuté prostřednictvím elektronických databází v zahraničí a úhradu za smluvní distribuci časopisů od zahraničních partnerů.

2.6. Jiná aktiva

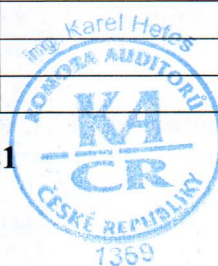
SLÚ vykazuje k datu účetní závěrky náklady příštího účetního období **88 343,05 Kč**. Jedná se o pojištění objektu, předplatné časopisů a úhradu uživatelských licencí.

2.7. Vlastní zdroje

a) Stav jmění

Jmění celkem	67 588 240,48 Kč
z toho: vlastní jmění	57 510 708,87 Kč
fondy - sociální fond	232 627,83 Kč
- rezervní fond	3 389 395,08 Kč
- fond účelově urč. prostředků	3 885 000,00 Kč
- fond reprodukce majetku	2 570 508,70 Kč

b) Výsledek hospodaření za účetní období 2021



Výsledek hospodaření za rok 2021 ve výši **641 077,28 Kč** bude navržen k převodu ve prospěch rezervního fondu.

2.8. Závazky

Dlouhodobé závazky celkem 0,00 Kč

Krátkodobé závazky celkem	5 606 134,97 Kč
z toho dodavatelé	885 923,00 Kč
přijaté zálohy	15 248,74 Kč
vůči zaměstnancům	1 602 431,00 Kč
závazky k institucím SZ a VZP	792 488,00 Kč
ostatní přímé daně	200 182,00 Kč
jiné závazky	14 730,00 Kč
dohadné účty pasivní	600 336,00 Kč

*)

*) služby vycházející ze smluv a objednávek – tisk publikací a časopisů s rokem vydání 2021 a další služby podpořené dotací v roce 2021, vypočtená spotřeba elektrické energie, plynu, vodné a stočné, materiálové vyrovnání plynoucí ze servisních smluv, odvod za nesplnění povinného podílu osob se zdravotním postižením a vratka mimorozpočtové dotace MK.

Žádná částka dluhů, které vznikly v daném účetním období, nemá splatnost přesahující pět let.

2.9. Krátkodobé a dlouhodobé bankovní úvěry

SLÚ k datu účetní závěrky nevykazuje.

2.10. Jiná pasiva

SLÚ k datu účetní závěrky nevykazuje.

2.11. Přehled splatných dluhů pojistného na sociálním zabezpečení a příspěvku na státní politiku zaměstnanosti, veřejného zdravotního pojištění a evidované daňové nedoplatky

SLÚ nemá dluhy. Závazky plynoucí z mezd za prosinec 2021 byly uhrazeny dne 9. 1. 2022.

2.12. Finanční nebo jiné závazky a plnění neuvedené v rozvaze

SLÚ k datu účetní závěrky nevykazuje.

2.13. Náklady

Rozhodující část nákladů tvoří osobní náklady, tisk vědeckých časopisů a publikací, ostatní služby a cestovné nezbytné k zajištění výzkumných projektů. Náklady na provoz a údržbu bytů a budovy jsou částečně hrazeny z příjmů z pronájmu bytových a nebytových prostor.

2.13.1. Osobní náklady v tis. Kč

Osobní náklady	Zaměstnanci	Statutární orgán	Kontrolní orgán	Jiné orgány	Celkem
Mzdové náklady	14 058	1 202	200	0	15 460
Náhrady DNP	20	0	0	0	20
Zákonné sociální pojištění	4 259	406	68	0	4 733
Zákonné sociální náklady	432	30	0	0	462
Celkem	18 769	1 638	268	0	20 675

2.14. Výnosy



Největší část výnosů představuje dotace od zřizovatele. Institucionální dotace je přidělena na schválený výzkumný program – podpora VO a na činnost ústavu na základě výzev vyhlášených AV ČR. Mimorozpočtovou dotaci obdržel SLÚ na grant GAČR č.21-13600S panelu č.P406. V rámci své hlavní činnosti vydává SLÚ periodické a neperiodické publikace. Tržby za prodej publikací jsou zahrnuty do výnosů. Ostatní výnosy tvoří zúčtování fondů, odpisů majetku pořízeného z veřejných prostředků, jiné ostatní příjmy a samostatně evidované příjmy z pronájmů.

2.15. Přehled přijatých dotací podle zdrojů v tis. Kč

Neinvestiční dotace

institucionální	23 173
z toho: podpora výzkumné organizace	19 528
dotace na činnost	3 645
GAČR	803
Neinvestiční dotace celkem	23 976

Investiční dotace

institucionální	2 927
z toho: podpora výzkumné záměry	0
podpora na činnost	2 927
Investiční dotace celkem	2 927

2.16. Způsob zjištění základu daně z příjmu

Ústav nemá za rok 2021 daňovou povinnost. Při zjištění daňového základu je postupováno v souladu s § 20 odst. 7 zákona č.586/1992 Sb., zákon o dani z příjmu v platném znění (daňová úleva). Pro výpočet základu daně z příjmu byly zohledněny tyto položky:

náklady

celkové náklady	25 874 731,18 Kč
snížený o daňově neuznatelné náklady: náklady na reprezentaci	- 249,00 Kč
rozdíl účetních a daňových odpisů majetku pořízeného z vl. zdrojů	-327 182,20 Kč

výnosy

dotace (institucionální a mimorozpočtové)	23 975 990,00 Kč
tržby za vlastní výkony a za zboží	179 139,00 Kč
ostatní výnosy	2 360 679,46 Kč
z toho zúčtování části odpisů majetku pořízeného z dotace	917 986,86 Kč
výnosy z pronájmu prostor	1 428 204,00 Kč

Prostředky získané daňovou úlevou byly v tomto i předcházejících daňových obdobích použity na podporu vědy a výzkumu. Daňová úspora za rok 2020 činila **150 480,00 Kč**. Tyto prostředky byly konkrétně použity na nákup odborné literatury, doplnění výpočetní techniky, studijní cesty, prezentaci vědeckých výsledků, softwarové práce a OON pro externí vědecké pracovníky.

3. Stav zaměstnanců v uvedeném účetním období podle kategorií

kategorie	průměr. přep. stav
Výzkumný pracovník	21,50
Ost.VŠ pracovník výzk. útvarů	2,92
Odborný pracovník - VŠ	2,66
Odborný pracovník - SŠ	1,93
THP pracovník	0,73
celkem	29,74



4. Spojené osoby

SLÚ nevykazuje k datu účetní závěrky žádné zálohy, závdavky ani úvěry poskytnuté členům řídicích, kontrolních nebo jiných orgánů určených zákonem o veřejných výzkumných institucích. Všichni členové Dozorčí rady a Rady SLÚ čestným prohlášením stvrdili, že nemají oni ani jejich rodinní příslušníci podíl v osobách, s nimiž SLÚ uzavřel za vykazované účetní období obchodní smlouvy nebo jiné smluvní vztahy.

5. Odměny členů řídicích, kontrolních nebo jiných orgánů

Odměny jsou stanoveny zřizovatelem pro členy Dozorčí rady a Rady SLÚ. V roce 2022 byly řádně vyplaceny odměny za rok 2021 ve výši 200 tis. Kč.

6. Přehled o přijatých a poskytnutých darech

SLÚ ve vykazovaném účetním období neposkytl žádný dar.

7. Přehled informací o veřejných sbírkách podle zvláštního předpisu (zákon č.117/2001 Sb. o veřejných sbírkách)

V roce 2021 nebyly organizovány ústavem žádné veřejné sbírky.

8. Jiné účetní jednotky, ve kterých má účetní jednotka podíl

SLÚ nemá podíl v žádné účetní jednotce v jakékoli formě. SLÚ je jako instituce členem České společnosti pro balkanistická, byzantologická a slavistická studia, z.s.

9. Způsob vypořádání výsledku hospodaření z předcházejících účetních období

Výsledek hospodaření za rok 2021 ve výši 641 077,28 Kč byl na základě schválení ředitele a projednání v Radě ústavu převeden do rezervního fondu.

10. Významné události mezi rozvahovým dnem a datem sestavení uzávěrky

Po rozvahovém dni nedošlo k žádné podstatné události.

11. Další údaje (podle zvláštních právních předpisů a rozhodnutí účetní jednotky), které nejsou v příloze uvedeny, ale mají významnou vypovídací schopnost o ekonomické činnosti účetní jednotky

Všechny podstatné údaje za rok 2021, které vypovídají o ekonomické činnosti, jsou zachyceny v předchozích bodech.

12. Odměna statutárnímu auditorovi

Celková odměna auditorovi za povinný audit účetní závěrky byla 45 520,00 Kč bez DPH.

V Praze dne 28. 2. 2022

Sestavila: Dana Jančovičová



Avanský ústav AV ČR, v. v. i.
Valentinská 91/1
110 00 Praha 1
IČ 68378017


Mgr. Václav Čermák, Ph.D.
ředitel SLÚ AV ČR, v. v. i.

